

Реализация линвокреативной функции в шутках

Кобякова И.К.

Сумский государственный

(Украина)

Тексты изучаются в русле конструктивных, коммуникативных, функциональных и обучающих аспектов. Разнообразие текстов проявляется в наличии текстов больших и малых форм, информативных, эмоциональных и неэмоциональных, устных и письменных, вербальных и невербальных. Текст как элемент эволюции культуры выступает важным ингредиентом конвенциональных канонов и традиций. Как объект литературы, текст коррелирует с игрой - по содержанию и с ритуалом - по форме. В текстах репрезентируются реальные и ирреальные события, сохраняются традиции прошлого, в вымыслах и фантазиях создаются новые модели картин мира.

Содержательные оппозиции *данное :: новое; известное :: неизвестное; важное :: неважное; тривиальное :: нетривиальное; серьезное :: несерьезное* по-разному материализуются в текстах. Типичные тексты, в отличие от нетипичных, характеризуются наличием содержательно-логической связности, ригористичной формы и структурно-композиционной данности. В нетипичных текстах формальные связи превалируют над содержательными, в этих текстах часто отсутствуют логические связи. В некоторых нетипичных текстах не реализуются такие категории как заголовок, сюжет зачин, концовка. Тексты с неотмеченными категориями заглавий (например, *пословицы, загадки, изречения*) размещаются в антологиях по тематическому принципу.

Все anomальное воспринимается на фоне определенной нормы. Нормой художественного текста является наличие фабулы, образной системы и композиции. Идейно-образная система художественного текста реализуется в его содержании, которому подчинен план выражения, композицию. Релевантным для нетипичных текстов малого жанра является дисгармония между формой и содержанием, наличие информативных лакун (ср. *скороговорки, детские считалки, рифмовки*).

Категория содержания представлена в авторских юмористических изречениях референтом, объектом мысли; сюжет, фабула не являются здесь абсолютно релевантными. Идея высказывания сопряжена с замыслом автора - реализацией юмористического эффекта. Нестандартной является и композиционная представленность авторских изречениях, состоящих из зон темы и ремы. В зоне ремы линвокреативной функции дает сбой категории связности, обрывает

логическую связь между темой и ремой, завершает коммуникативную программу адресанта.

Композиционно авторские юмористические изречения относятся к нестандартным текстам из-за отсутствия в них заглавия, форм архитектоники, структурного деления на разделы и части. Эти тексты линейно представлены простыми и сложными, параллельными или кумулятивными структурами, оязыковляющими авторские несерьезные, алогичные рассуждения о субъективном видении мира. Небольшие по размеру, стилистически компрессированные авторские юмористические изречения составляют собой группу текстов, именуемых текстами малого жанра. Родовой формой этого жанра являются художественные произведения. Род и жанр как элементы плана выражения и носителя стиля имеют предписывающую функцию в плане построения текста (ср. *дневник, притча, изречение, рассказ*).

Н.Т. Федоренко и Л.И. Сокольская полагают, «что есть все основания считать афоризмы и изречения одним и тем же жанром. Можно представить, что в историческом разрезе эти понятия находятся как бы на одной прямой: афоризм - это современный вид изречений, изречения - это прошлое афоризма» [6, 16]. Авторы монографии «Афористика» предлагают следующее определение афоризма: «краткие, глубокие по содержанию и законченные в смысловом отношении суждения, принадлежащие определенному автору и заключенные в образную, легко запоминающуюся форму» [6, .3].

Афоризмами назвал древнегреческий ученый Гиппократ (ок. 400 лет до н.э.) свой медицинский трактат о симптомах и диагнозах заболеваний, об искусстве их исцеления и предупреждения. Трактат начинался словами: Жизнь коротка, искусство долговечно (ср. англ. *Life is short, art is long*). Очевидно, это высказывание и послужило причиной метонимического сдвига слова «афоризм», которое приобретает статус «сентенции» (лат. *sententia* «мнение», «суждение»), гнома (лат. *gnoma* «мысль», «мнение»), максимы (лат. *maxima* «высшее правило», «сжатый стиль»). Первое (медицинское) значение употребляет Данте еще в 13 веке.

В 16 веке Антонио Перес афоризмами называл свои политические трактаты, т.е. медицинский ореол слова постепенно затухает. Во Франции исходное значение слова «афоризм» оказалось устойчивее. Изначально в России (18 век) это слово имело двойное применение (и медицинское, и литературно-художественное). Эволюция слова «афоризм» обусловлена социально-лингвистическими факторами, сыгравшими важную роль в сближении понятия «афоризм» и

«изречение». Со временем тематика афоризмов - изречений проникает в область морали, истории, политики, литературоведения. В период средневековья появляются изречения сатирического, юмористического парадоксального характера. Происходит обогащение афоризмов остроумием.

Отмечая генетическую близость афоризмов и парадоксов, авторы «Афористики» указывают на дистантность этих номинаций. За афоризмами они оставляют прерогативу научности и художественности. «гармоническое сочетание художественной формы с логической обоснованностью науки и есть отличительное свойство афоризмов» [6, 27]. Авторы указанной монографии отдают предпочтение серьезным афоризмам-изречениям. По их утверждениям, афоризм «представляет, мудрую мысль, не обязательно новую, а только заключенную в оригинальную форму» [6, 42]. Несерьезные изречения, отличающиеся оригинальной, противоречащей устоявшимся канонам мыслью, авторы «Афористики» относят к парадоксам.

Парадоксы - это оригинальные, расходящиеся с общепринятым, а нередко и со здравым смыслом, суждения. Очевидным представляется существование массива парадоксальных изречений, которые находятся в деривационных отношениях, как с серьезными афоризмами, так и с другими текстами малого жанра.

Афоризмы и парадоксы сближает объемный признак (лаконичность, краткость), принадлежность к единому художественно-литературному малому жанру, завершенность, остроумие, авторская индивидуальность, синтез общения, тенденция к углубленным размышлениям, отсутствие фабульности, манера изложения, итоги раздумья, красочность суждения, выразительность и образность, стремление к необычности и оригинальности формы и содержания.

Понятие парадокса возникло в античной философии для обозначения новых, необычных мыслей. Выдающийся оратор древности Цицерон посвятил этому жанру свой философский труд «Парадоксы». Парадоксы отличаются неожиданностью, смелостью выводов, противоречащих общепринятым понятиям. Парадоксы это блестящее по форме и неожиданные в смысловом отношении мысли; это остроумная попытка уйти от истины [5, 289]. В. Грасиан называет парадоксы «выродками истины», которые «должны быть вроде соли, применять их надо не густо и с умением, ибо эти мысли рискованные» [2, 313].

Противоречиво у авторов «Афористики» звучит положение об отношении афоризмов к инновациям. У афоризмов не мысль должна

быть обязательно новой, а оболочка, в которую она заключена, чтобы привлечь к старой (а также и новой) истине внимание и закрепить ее в памяти. На наш взгляд, афоризмы содержат не только извечные принципы, им также свойственна новизна мысли, что объективируется, в частности, наличием авторских юмористических изречений в разных языковых системах. Что касается парадоксов, то эти изречения включены в игру словом, образом и мыслью, они реализуют как лингвокреативную, так и развлекательную функции [7].

Как нам представляется, авторские изречения соотносятся с двумя группами афоризмов, а именно: с группами серьезных и несерьезных, курьезных изречений. Что же касается истинности мысли, заключенной в рамках афоризмов, т.е. критерии зависят от мировоззрения и установок общества, которые носят несколько изменчивый характер, а это, несомненно, сказывается на смене квалификативных оценок, на устаревании одних афоризмов, на актуализации других, ранее не культивированных.

Грегереии также относятся также к авторским юмористическим, как и парадоксы. Грегереии - интересные, остроумные изречения и слова (ср. *красное слово*, *штришок*). Р.Гомес ввел лингвистику этот термин, разработав некоторые теоретические положения по данной категории, он обратил особое внимание на актуальность исследования проблем грегереизма [1, 293].

Грегереия близка к японскому хокку - зарисовке с натуры - только в отличие от последнего она создается в прозе [1, 293]. К грегереиям относятся изречения в прозе типа: - Никто не обнимет необъятное. - Скрывая истину от друзей, кому ты откроешься? - Эгоист подобен давно сидящему в колодеце.- Где начало тог конца, которым оканчивается начало?- Специалист подобен флюсу: полнота его односторонняя.- Вакса чернит с пользой, а злой человек - с удовольствием. - Лучшим кажется то, к чему он имеет охоту [4, 56, 58, 64, 66, 67, 68, 73].

Общим для текстов малого жанра является признак объемности, лаконичности и краткости [3, 109]. Самыми краткими представляются пословицы и изречения, к пролонгированным относятся басни и эпиграммы.

Все тексты малого жанра отмечены завершенностью синтезированной мысли, информативностью. Притчам-выводам предшествуют конкретные истории морально-религиозного характера, эпиграммы отмечены конкретикой и ироничностью. К возвышенным текстам относятся притчи, серьезные афоризмы, что нельзя сказать об

авторских юмористических изречениях, баснях и эпиграммах, которым присущи, к тому же еще, ирреальность, игра мыслью и образом. Тексты малого жанра относятся к суждениям на «вечные» темы морали и нравственности, все они антропоцентричны.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Гомес де ла Серна З. Избранные / Гомес де ла Серна. - М., 1983. - 296с.
2. Грасиан Б. Остроумие или искусство изощренного ума / Б. Грасиан. - М.: Прогресс. - 313с.
3. Кобякова И.К. Креативне конструювання вторинних утворень в англomовному дискурсі / И.К. Кобякова // Монографія. – Вінниця: Вид-во Нова книга, 2007. – 128 с.
4. Кривин Ф.Д. Мелочи жизни: Русская сатира и юмор второй половины XIX- XX века / Ф.Д. Кривин - М.: Изд-во Правда, 1990 - 480с.
5. Манн Т. Сочинения / Т. Манн., Т.2. - М., 1958. - 289с.
6. Федоренко Н.Т., Сокольская Л.И. Афористика / Н.Т. Федоренко. - М.: Наука, 1990. - 416с.
7. Kobyakova I. Verbalization of Humorous Texts / I.Kobyakova // XLVI International Research and Practice Conference "In the beginning there was the Word: history and actual problems of philology and linguistics" March 28 – April02, 2013, London. - <http://gisap.eu/ru/node/22208#comment-22548>

Кобякова И.К. Реализация линвокреативной функции в шутках [Текст] / И.К. Кобякова // GISAP: Philological Sciences. № 8. - London: International Academy of Science and Higher Education. London (United Kindom) N 8, 2015. – P. 23-25.